

Martin Roussel et Steeve St-Pierre. Nous avons aussi projeté le film *La dernière fugue* de Léa Pool en présence du journaliste et nouvelliste, Gil Courtemanche, qui a répondu aux questions des spectateurs.

Expositions temporaires

Deux expositions de peintures d'artistes locaux ont charmé et inspiré les visiteurs. *D'émotions en paysage* d'Andrée Lévesque regroupait une douzaine de peintures aux couleurs vives alors que celle de Janis Gillan et Rasa Pavilanis, *Elsie*, s'inspirait de la vie d'Elsie Reford et de ses passe-temps.



Photo : On the shore, Rasa Pavilanis

Appui financier d'Hydro-Québec

Depuis 1999, Hydro-Québec est un partenaire majeur des Jardins de Métis. La société d'état a accordé une commandite de 50 000 \$ par année au cours des 3 dernières années, soit la plus importante contribution en provenance de la région. Le jardin *Le bon arbre au bon endroit* a été présenté en collaboration avec Hydro-Québec et les designers de NIPpaysage y apportent chaque année des variations pour le plus grands plaisirs des festivaliers. Cette année, le jardin proposait des arbres poussant au centre d'une table de pique-nique surdimensionnée. Dans le cadre de cette étroite collaboration, Hydro-Québec a organisé un concours et offert en premier prix un week-end pour deux personnes pour visiter les installations d'Hydro-Québec à la Baie James. La gagnante, madame Carole Morin de Pierrefonds, aura l'occasion d'explorer les installations de la station hydroélectrique Robert-Bourassa à La Grande-1.

Collection photographique Robert Wilson Reford

En 2010, Les Amis des Jardins de Métis ont veillé à la numérisation de 1 425 photos de Robert Wilson Reford. Cette collection de photographies est une précieuse source qui raconte l'histoire locale et fournit des informations sur les jardins et la famille Reford. Une équipe du Musée régional de Rimouski a produit un inventaire et numérisé des photographies et des documents, ce qui porte à 3 295 le nombre d'images électroniques à la disposition des chercheurs sur Info-Muse et la base de données Artefacts Canada. Ce projet a été entrepris avec l'aide d'une subvention de Patrimoine canadien. Carl Johnson, consultant en muséologie, a également dressé un inventaire des biens, œuvres d'art, arts décoratifs et objets exposés à la Villa Estevan.

Une reconnaissance officielle Les Jardins de Métis

Les Amis des Jardins de Métis ont soumis une demande au ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine dans le but que soit accordée une désignation de protection pour les Jardins de Métis. Le classement est un outil légal de protection de sites et paysages historiques et qui encadre leur développement et leur restauration. La demande présentée par Les Amis des Jardins de Métis est appuyée par la riche histoire du site, son association avec plusieurs figures d'importance nationale, ses jardins historiques, ses édifices patrimoniaux et d'importantes collections de plantes, œuvres d'art et objets de collection. Notre demande est soutenue par la MRC de La Mitis et le Conseil des sites et des monuments du Québec. Il est à souhaiter que le classement soit émis à temps pour être officiellement annoncé le 24 juin 2012, à l'occasion du 50^e anniversaire de l'ouverture des Jardins au public et du 125^e anniversaire de la fin de la construction de la Villa Estevan, dans le cadre des célébrations spéciales prévues en 2012.

Protection de l'embouchure de la rivière Mitis

Partenaires depuis longtemps dans la protection de l'embouchure de la rivière, Les Amis des Jardins de Métis et le Parc de la rivière Mitis ont organisé deux événements communautaires de nettoyage des berges, en juin et septembre. Une quarantaine de citoyens et d'employés ont participé à ces corvées.

Les Amis collaborent également avec le Comité ZIP du Sud-de-l'Estuaire pour protéger l'embouchure ainsi que pour prévenir l'érosion le long du fleuve. Le Comité ZIP a organisé cinq soirées publiques pour présenter les recherches récentes sur ce phénomène qui affecte nos côtes et pour connaître l'avis des citoyens quant à l'utilisation future du site. Lors de la dernière rencontre, des plans d'aménagement paysager et des autres phases du projet ont été présentés par Vincent Lemay de Vlan Paysages et Georges-Étienne Parent de NIPpaysage.

Ces rencontres confirment l'urgence de protéger les littoraux, alors que le 6 décembre dernier d'importants dégâts ont été causés. La tempête a grugé le littoral, déposé des tonnes de débris et renversé la sculpture monumentale, *Mirages (Delta de Métis)*, de l'artiste Bill Vazan. Érigée en 2002, en collaboration avec le Musée régional de Rimouski, elle sera réassemblée et relocalisée sur un nouveau site au printemps. Un comité de citoyens a aussi été créé par le Comité ZIP qui se rencontrera dans les prochains mois pour mettre en place un programme d'activités pour 2011, et qui inclura, entre autres, la plantation d'élymes des sables en juin. Vous pouvez communiquer avec Jonathan Pothier du Comité ZIP de Sud de l'Estuaire, au 418 722-8833, si vous souhaitez participer à ces efforts collectifs de protection.

Les Amis des Jardins de Métis est une corporation à but non lucratif créée en février 1995 par Les Ateliers Plein Soleil et des membres de la famille Reford. Le conseil d'administration est composé de Guy D'Anjou, Alexander Reford, Lewis Reford, Jacqueline Roy, Jean-Yves Roy et Sally Tingley.

Le Festival international de jardins est géré par La Fondation des Jardins de Métis. Les membres du conseil d'administration sont Lesley Johnstone, Lisa Rapoport, Alexander Reford, Lewis Reford et Stuart Webster.

Amis des Jardins de Métis

Bulletin

Hiver 2011

Jardins de Métis
 200, route 132
 Grand-Métis (Québec)
 G0J 1Z0
 418 775-2222
www.jardinsdemetis.com

Also available in English.

Partenaire principal

février 2011

La saison 2010 aura été mémorable pour les Jardins de Métis. Nous avons connu un été exceptionnel – anormalement sec et chaud en juillet et août, orageux et très pluvieux en septembre. Et les grandes marées de décembre sont venues endommager les rivages de manière impressionnante.

Heureusement, il a fait très beau durant la haute période d'achalandage, ce qui a encouragé presque 60 000 personnes à venir nous visiter, en plus de permettre la célébration de 12 mariages dans des conditions idéales. Nos événements culturels incluaient cette année deux belles expositions de peinture, sept thés littéraires, plusieurs brunchs musicaux et une édition du Festival international de jardins qui a suscité l'intérêt des médias traditionnels et sociaux à travers le monde.

Ce fut aussi un été qui nous aura permis de compléter plusieurs travaux d'infrastructures, entre autres, pour « verdir les Jardins » en rénovant de vieux bâtiments, en se dotant de nouveaux équipements performants et en débutant notre combat contre l'érosion côtière engendrée par les changements climatiques et les activités humaines.

« Verdir les Jardins »

La première phase de notre projet « Verdir les Jardins » a été complétée en décembre. Les Jardins de Métis sont déjà considérés comme une destination verte, mais nous avons tout de même décidé de restaurer nos vieux bâtiments afin de réduire notre empreinte sur l'environnement.

« Verdir les Jardins », c'est d'abord et surtout réduire notre consommation d'énergie. Annuellement, nos factures d'électricité et de mazout totalisent plus de 50 000 \$. En réduisant notre consommation, l'impact se fera sentir à la fois sur l'environnement et sur nos finances. Plusieurs des 18 bâtiments que l'on retrouve sur le site ont été construits dans les années 1960 et 1970. De nombreuses portes et fenêtres ne sont plus étanches et l'isolation des murs doit être améliorée.

Plutôt que de démolir les vieux bâtiments que nous utilisons depuis plusieurs années, nous avons décidé de les recycler en leur donnant de nouvelles vocations. L'un d'eux deviendra notre entrepôt d'outils, alors qu'un autre sera notre nouvelle « maison des jardiniers ».



Photo: nouvelles serres

Deux serres, acquises en 2006 lors de la fermeture du Jardin zoologique de Québec, ont été érigées récemment. D'une qualité de construction supérieure que celles que nous possédons déjà, elles nous permettront de produire à moindre coût nos plantes vivaces et annuelles, et faciliteront la production de plantes pour des groupes environnementaux et des résidents qui souhaitent prévenir l'érosion des berges en utilisant l'élyme des sables.

L'utilisation d'énergie renouvelable pour le chauffage fait également partie de notre objectif de devenir le jardin le plus vert d'Amérique du Nord. Un groupe d'experts a déjà évalué les coûts et bénéfices de l'utilisation de la biomasse (résidus des forêts et des scieries) comme source d'énergie en remplacement du mazout pour le chauffage des serres.

Nous avons également commencé à rajeunir notre flotte de véhicules et de tracteurs. L'automne dernier, les visiteurs ont pu admirer deux nouveaux véhicules électriques développés par Red Dynamix et prêtés par le Centre National de Transport Avancé de St-Jérôme. Ces véhicules utilisent un moteur électrique à haute performance qui combine bonne vitesse et excellente capacité de charge. Après seulement quelques mois d'utilisation, ils ont déjà fait leurs preuves. Un nouveau tracteur John Deere de 65 HP nous servira de « cheval de trait » pour le déneigement et pour transporter les tonnes de compost et de matériaux du Festival international de jardins.

Ce projet est rendu possible grâce au soutien financier de Développement économique Canada et de la Conférence régionale des élus du Bas-Saint-Laurent.

Restauration des jardins historiques

Jardiniers, stagiaires et étudiants ont travaillé fort tout l'été à la restauration du jardin potager. Les onze ponts du ruisseau Page ont été reconstruits selon le design original et nous nous sommes inspirés de photos de Robert Wilson Reford datant des années 1930. Les ponts sont plus robustes, reposent sur des structures d'acier et leur plancher est maintenant antidérapant. Ils ont été fabriqués en cèdre blanc de l'est par Gervais Pineau de Charpenterie Menuiserie Petchedet de St-Léandre.

En raison de l'affaissement du terrain en face de la Villa, nous avons dû déplacer et reconstruire le muret de pierre du belvédère qui donne sur l'embouchure de la rivière. La fondation qui supporte le mât a aussi été remplacée. L'un de nos jardiniers peut désormais profiter d'une élégante cabane pour ranger ses outils (non loin de la meule) et un autre utilise maintenant l'ancienne station de pompage que nous avons ramené à son emplacement d'origine près du ruisseau.

De nouveaux panneaux d'interprétation et des étiquettes botaniques ont été ajoutés pour permettre aux visiteurs d'en apprendre davantage sur nos collections spéciales, entre autres, la collection de pivoines Gilbert et la collection d'hémérocalles Rocheleau. De nouvelles unités de compostage ont aussi été ajoutées, juste à temps pour recevoir les feuilles mortes de la Ville de Mont-Joli l'automne dernier. La restauration des jardins historiques est rendue possible grâce au soutien financier du ministère de la Culture, des Communications et de la Condition féminine.

Des adieux, des saluts et des bienvenues

Les Jardins ont fait leurs adieux à un employé de longue date, Donald Ouellet, décédé le 1^{er} juin après une longue bataille contre le cancer. Jardinier, jardinier en chef et, dernièrement, responsable de l'équipement et des achats, Donald Ouellet a donné une grande partie de sa vie professionnelle aux Jardins de Métis, avec plus de 32 ans de service. En septembre, nous avons souligné les 25 années de service de deux jardiniers, Anne Lévesque et Marcel Gagné, qui entretiennent respectivement le High Bank et le jardin des azallées et des pavots bleus.

Chaque été, les Jardins recrutent des étudiants de la région, d'ailleurs au Québec et de l'étranger. L'an dernier, nous avons accueilli en stage, Maude Bergeron Lambert, Gabrielle Doucet et Tristan Sallustro, ainsi que David Cucca et Guillaume Ernst de la Belgique. Les autres étudiants qui ont collaboré avec nous étaient Jade Pelletier-Brochu, Jean-Christophe Canuel, Rose Cardinal, Thomas Cardinal, Jean-Lou Castonguay, Chris Kelly, Anne-Julie Kemp, Chris Lafleur-James, Émilie Langlais, Myriam Langlois, Sonia Larue-Bérubé, William Marien, Laurence Lebel-Paradis, Anne-Renée Mongeon, Alexandre Morrisette, Jamie Reford, Jonathan Resney, Marie-France Robert et Isabelle Sénéchal. Les Jardins sont le plus important employeur d'étudiants dans la région.

Lancement d'une nouvelle gamme de produits culinaires

Le chef Pierre-Olivier Ferry et son équipe ont produit cette année plus de 6 000 pots de tartinades, gelées et marinades et ont lancé avec succès une gamme de produits aux saveurs des Jardins. Transformés dans les cuisines de la Villa Estevan, les ingrédients qui entrent dans leur composition sont cueillis par Gaspésie Sauvage autour de la péninsule gaspésienne et sont aromatisés d'herbes, de fleurs et de baies de nos jardins. Les produits sont disponibles dans la région, au IGA Alimentation de La Mitis de Mont-Joli, à la Fromagerie du Littoral de Baie-des-Sables, chez Bruno Romand, maître pâtissier, l'Épicerie l'Ardoise et au Musée régional de Rimouski. Ailleurs au Québec, on les retrouve chez Pain et Passion de Québec.



Photo: Marinades, crédit: Martin Bond

Achalandage record au Parc de la rivière Mitis

Le Parc de la rivière Mitis a connu une fréquentation record en 2010 en attirant plus de 3 000 visiteurs grâce, entre autres, à l'ajout de deux nouvelles attractions : une tour d'observation de 25 pieds qui offre des vues spectaculaires sur le fleuve Saint-Laurent et la baie de Mitis et l'exposition de calibre international, *Géant et mouvant : l'écosystème Grands Lacs - Saint-Laurent*, prêtée par la Biosphère de Montréal et installée dans le pavillon d'accueil. Huit conférences ont été données par des scientifiques et des experts, alors que la populaire Soirée des Perséides avec contes et légendes a été

présentée en août, avec le conteur Pierre Dufort, devant un public ravi. Aussi, plus de 100 campeurs ont profité des 10 emplacements de camping rustique donnant sur le fleuve.



Photo: exposition *Géant et mouvant: l'écosystème Grands-Lacs - Saint-Laurent*

Les Jardins sur Facebook

Avec l'aide d'une stagiaire en tourisme du Cégep de Matane, Gabrielle Doucet, et sous la responsabilité de l'adjointe marketing, Mélanie Gauthier, les Jardins sont entrés dans le monde des médias sociaux avec la création d'une page Facebook, d'un lien vers Twitter et la rédaction d'une douzaine d'articles sur Wikipédia. Ceux qui visitent le site Facebook (les Jardins avaient plus de 1 100 « amis » à la fin janvier) ont pu suivre de près nos propositions d'événements et activités.

Tournée internationale

Le documentaire *Il était deux fois un jardin / Twice Upon a Garden* a été présenté en première au Centre Canadien d'Architecture, à Montréal en mars, dans le cadre du Festival International du Film sur l'Art (FIFA). Il y a remporté le Prix du Public ARTV et a ainsi pu profiter d'une vitrine exceptionnelle en faisant partie de la tournée internationale des films primés. Le très beau film de Philippe Baylaucq a été projeté récemment au musée du Louvre à Paris, au Studio national des arts contemporains Le Fresnoy en France, à la *Tate Modern* de Londres. Le 29 janvier, Andrea Legge et Maria Debye-Saxinger, qui figurent dans le film et qui ont participé au Festival en 2008, ont présenté le film à des architectes et architectes paysagistes *American Institute of Architects Center for Architecture* de New York. Il sera également présenté sur les vols d'Air Canada dans le cadre de leur offre de divertissement sur les vols intérieurs et internationaux.

Durant tout l'été dernier, le film a été présenté quotidiennement à la Villa Estevan devant plus de 1 500 personnes. Philippe Baylaucq et Alexander Reford sont allés présenter le film dans le cadre du *Festival Les Percéides* de Percé, le 14 août, puis, en collaboration avec Télé-Québec, à la Salle Georges-Beaulieu du Cégep de Rimouski, le 30 août. Patricia Gallant, horticultrice aux Jardins de Métis, est allée présenter le film au *Festival du Film de Saint-Séverin* en Beauce. Il a été diffusé sur les ondes de Télé-Québec, le lundi de la Fête du travail devant quelque 30 000 téléspectateurs. Le DVD est disponible à la boutique en ligne des Jardins de Métis au prix de 19,95 \$.

Une tradition d'excellence

Au fil des ans, les Jardins de Métis et ceux qui y travaillent ont reçu plusieurs prix en reconnaissance de leur implication et de leurs efforts pour préserver le paradis d'Elsie Reford. L'année 2010 n'a pas fait exception, alors que les Jardins se sont mérités plusieurs

prix, dont le Prix Coalition BOIS Québec en reconnaissance de notre engagement et de nos projets qui privilégient l'utilisation du bois comme matériau.

Les Jardins de Métis ont reçu la mention « 5 fleurs » de Collectivités en fleurs dans la catégorie des attractions et une « mention spéciale » pour l'excellence dans la conception et l'entretien impeccable des jardins.

Les efforts de conservation et de restauration de la Villa Estevan par Les Amis des Jardins de Métis ont aussi été reconnus avec l'attribution d'un Prix du patrimoine du Bas-Saint-Laurent pour la région de La Mitis. Remis dans la catégorie « Sauvegarde, restauration et conservation », le prix souligne la qualité de notre travail et ses impacts sur l'amélioration du site au cours des dernières années.

Festival international de jardins

La 11^e édition du Festival international de jardins a offert une ambitieuse sélection de jardins avec 21 jardins in situ, dont 3 choisis à la suite de l'appel de candidatures international et 3 réalisés par des designers de Berlin, ville invitée de l'année. Cinq jardins extra-muros (un record) ont été présentés au *Canada Blooms* de Toronto, au *Olympic Plaza* de Calgary, sur la Place de la Dauversière dans le Vieux-Montréal (voisin du Musée du Château Ramezay) et au *IIDEX/Neocon Show* de Toronto. Le jardin *Fractal Garden* de Legge Lewis Legge est actuellement présenté au *Evergreen Brick Works* de Toronto.

Les jardins de cette 11^e édition ont fasciné, surpris et même choqué les visiteurs. Le jardin de Thilo Folkerts et Rodney Latourelle, *Jardin de la connaissance*, a fait l'objet de plus de 130 articles dans les médias locaux, nationaux et internationaux. La « controverse » entourant ce jardin a contribué, et peut-être même suscité un débat sur l'avenir du livre et sa place sur la plateforme multimédia du monde d'aujourd'hui. Ce jardin, comme d'autres, prouve la pertinence du Festival qui provoque parfois les visiteurs et qui joue un rôle important dans la présentation de concepteurs à la fine pointe du design.

Les nouveaux créateurs de la 12^e édition du Festival

Le dernier appel de candidatures a attiré 194 propositions de jardins conçues par plus de 600 architectes paysagistes, architectes, artistes et designers en provenance de 33 pays. Le thème de l'édition 2011 sera « Jardins secrets ». Plus d'informations vous seront communiquées dans l'édition printanière du *Bulletin des Amis des Jardins de Métis*.

Événements culturels

À nouveau, les Jardins ont présenté une série d'événements culturels incluant 11 brunchs musicaux avec des musiciens de la région, 7 thés littéraires en collaboration avec le Carrefour de la littérature, des arts et de la culture de Mont-Joli (CLAC) ont attiré une assistance record. Les auteurs invités étaient Edem Awumey, Gil Courtemanche, Chrystine Brouillet, Sarah Hampson, Normand Cazalais, Paul-Chanel Malenfant et Neil Bissoondath.

Le chef Ferry et son équipe ont présenté la 3^e édition du Vins et fromages au profit du CLAC avec les auteurs Normand Cazalais, Julie Tremblay, Soleil Perreault, Marie-Pier Tremblay et les musicien